

HAPPY
LANGUAGES

日本销售排行榜冠军

六个月狂销

100万册

精心编选中文版

这个字的
英文
你会说吗?

学校学不到的实用英语

讲谈社国际 编

中国对外翻译出版公司



这个字的 英文 你会说吗？

学校学不到的实用英语

讲谈社国际 编

中国对外翻译出版公司

图书在版编目 (CIP) 数据

这个字英文你会说吗?: 学校学不到的实用英语/
(日) 讲谈社国际编; 如何出版社译. - 北京: 中国
对外翻译出版公司, 2001

ISBN 7-5001-0854-0

I. 这… II. ①讲… ②如… III. 英语-口语
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 82889 号

北京市版权局著作权登记号

图字: 01-2000-4343

出版发行/中国对外翻译出版公司

地 址/北京市西城区车公庄大街甲 4 号

电 话/68002480

邮 编/100044

责任编辑/黄又林

组稿编辑/铁 钧

责任校对/关 阳

封面设计/可 珍

排 版/和思和公司

印 刷/北京海淀求实印刷厂

经 销/新华书店北京发行所

规 格/787×1092 毫米 1/32

印 张/7

字 数/130 千字

版 次/2001 年 1 月第一版

印 次/2001 年 1 月第一次

印 数/1—10000

ISBN 7-5001-0854-0/H·260 定价: 18.00 元

前言

本书是 HAPPY LANGUAGES 语言学习系列丛书之一,同时也是日本“讲谈社国际有限公司”1999 年 10 月创设的 POWER ENGLISH 系列丛书推出的第一本英语学习书,甫上市便受到广大读者群的青睐,在半年内常居综合畅销书排行榜第一名。这类书籍能够冲上销售榜首,令人惊讶,除显见日本读者对于英语学习的热切程度,更证明了本书的超实用地位,远胜过其他种类的英语学习书。

这本书的构想,是来自“讲谈社国际”一位精通英语的工作人员,突然发觉自己并不会用英语说出“a²”这个简单的表达法。在英美,这恐怕是连中学生都会说的普通字,但调查的结果,却发现自诩为英语专家、甚至天天在使用英语的本国人,居然没有人会说!这真是莫大的刺激。造成这种落差的原因到底是什么?

深究的结果,就是学校的英语课程并没有教我们,如何用英语说许多应该是属于常识的东西。而我们也就这样,在英语学习的路途上,年复一年只在深奥的词汇及文章上钻研,却无法灵活地表达自己。

然而,这不正是学习语言的最基本目的吗?于是,《这个字的英文你会说吗?》便在众人的期待下诞生了!

在编辑过程中,从各种领域搜集必要的词汇以及实用语句,是一件相当繁琐而浩大的工程,而且不断发

现新的词汇,简直令人目不暇接。

在我们编撰中文版的时候也是一样,删除日文版较有文化隔阂的部分,增加了符合中国生活、时代潮流的内容,搜集来自各领域必要且实用的语汇,并求证于专家,在在都是为了充实本书的实用度。相信读者翻阅之后,一定感到惊喜连连。

本书搜集的新鲜英语以及附加的杂学知识,都可以在以英语沟通时,帮助你增加谈话内容的丰富性与灵活度,让沟通更完整、更有趣,帮助你在 21 世纪成为事事通达的国际人。

编译者谨识

目录

Part 1

这些常用句是怎么说的? 1

这样说,才够礼貌..... 2

思路从中文转成英文,这时候你要这么说..... 6

 面子与恩惠 7

常听到的惯用句 8

 电影里经常听到的口令..... 10

让你更红的英文..... 11

英美名言选辑..... 16

有趣的拟声、拟态语 21

Part 2

你学过的数字及图形 25

大数目与小数..... 26

分数..... 28

加法与减法..... 30

乘法与除法..... 32

次方和根号..... 34

 用英语挑战九九乘法表..... 36

三角形..... 37

立体图形..... 39

contents

圆和多角形·····	41
数学用语·····	44
面积的计算方式·····	49
体积的计算方式·····	51
你会念这些数学公式吗? ·····	53
各种数学记号·····	55
各式各样的图表·····	56

Part 3

汽车、运动以及游戏·····	57
汽车用语·····	58
棒球用语·····	60
你所熟悉的运动·····	64
公园的游乐设施和儿童的游戏·····	66
国名大考验·····	68
世界大都市知多少·····	69

Part 4

街头巷尾杂货铺 ·····	71
日用杂货·····	72
厨房用品·····	77

目录

办公用品·····	80
街头巷尾·····	83

Part 5

美食一箩筐·····	87
各种烹饪方式·····	88
各种味道·····	91
 鸡蛋美食·····	93
蔬菜和水果·····	94
各种肉类·····	96
美食与流行食物·····	98
 美食烹饪法总整理·····	102

Part 6

学生必读校园英语·····	103
关于学校·····	104
关于考试·····	105
 带回家的测验·····	107
校园生活·····	108
 学年的说法·····	112
科目名称·····	113

contents

教育有关词汇	115
--------------	-----

Part 7

上班族、社会人基本词汇	117
-------------------	-----

办公室里	118
------------	-----

 常见符号念法	122
--	-----

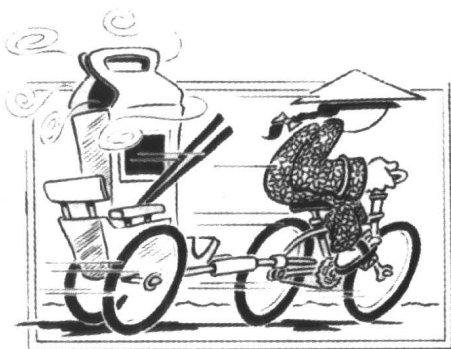
影响事业的词汇	123
---------------	-----

与客户有关的词汇	126
----------------	-----

时事英语—政治	128
---------------	-----

时事英语—产业、经济	130
------------------	-----

时事英语—社会生活	133
-----------------	-----



目录

Part 8

疾病与身体·····	137
生病、受伤时·····	138
 “视力”在美国的表现方式·····	144
在医院经常听到的字眼·····	145
常见的疾病名称·····	148
 在美国呼叫救护车要拨 911 ·····	150
你的身体·····	151

Part 9

最直接的表达—习惯用语·····	157
脱口而出的习惯用语·····	158
 “丢脸”也有很多种·····	163
喜悦·····	164
惊奇·····	166
生气·····	168
责备、拒绝·····	171
 注意 Shit! 与 Fuck! 的用法·····	173
放弃·····	174
后悔·····	176

contents

悲伤	178
鼓励	179

Part 10

俗谚与成语	181
常见的俗谚	182
 和身体有关的惯用语	188
成语与惯用语	189

Part 11

关于中国文化	193
人的性格与爱用词汇	194
文化与民俗	197
风情	199
中国节日及传统	200
 年节特殊食物	203
中国文学	204

PART 1

这些常用句是怎么说的？

别人打喷嚏的时候,你应该说 Bless you;

当老外跟你说 How do you do 时,你也要回

答 How do you do 吗? 不见得喔!

这样说,才够礼貌!

别人打喷嚏的时候,以英语来思考的话,应该说 Bless you,而对方也会回答 Thank you。虽然这是英语圈的一般常识,但如果不知道还真的会出丑呢!

当有人打喷嚏时

或许国人不是很清楚,但一般在英、美,如果有人打喷嚏,多数的人都会说:

Bless you.

因为他们相信在打喷嚏的瞬间,灵魂会出窍,恶魔会趁虚而入,所以周围的人都会说 Bless you。(愿神保佑你),以防止恶鬼上身。

而打喷嚏的人也一定会说:

Thank you.

以表示礼貌。

如果不知道这种习惯,没有在对方打喷嚏的时候说 Bless you,这还不算糟糕;但要是别人跟你说 Bless you 时,你却没有回应一句 Thank you,可是会让人家觉得你没有教养!

以往一定有不少人,在不知情的状况下成了没有礼貌的人。所以让我们记住这三句一组的语汇:

Atchoo! (阿嚏)

Bless you.

Thank you.

当老外说 How do you do 时

初次见面的老外如果跟你说 How do you do, 相信大多数人都会把学校教的那套搬出来, 回答 How do you do。

不过讲英国国家的人, 九成以上可能会觉得“怪怪的”, 总之就是有点不对劲。

这时候, 英美人士通常会来一点不一样的回答, 感觉较为妥当。如果同样以 How do you do 回答, 会让人感到对话似乎没有回应, 好像你并不高兴见到他一样。

因此当别人说:

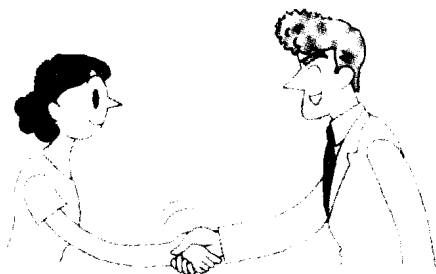
How do you do?

请改答

It's a pleasure to meet you.

或

Nice to meet you.



想上厕所！

老外不论在别人家里或餐厅,如果想上厕所,绝对不会说 Where is the toilet? 这句话对他们而言,无异是在问“马桶在哪儿?”

toilet 比较委婉的说法,可以用 bathroom 或是 rest room 来表示。

以后请大家记得用:

May I use your bathroom (rest room)?

在餐厅里问 Where is the bathroom? 还是有点奇怪,但在美国是无所谓的。当然你也可以用 men's room 或 ladies' room。

女性还能用婉转的说法,如 Where can I freshen up? 但男性不可使用这种说法。Where can I wash my hands? 则男女都适用。

上厕所时有人敲门!

曾有畅销的英文学习书告诉读者,这时候应该说 Someone in. 不过要是你去问老美,他们大概会回答没听过这种说法。通常除了开玩笑之外,不会有人称自己为 someone。但在厕所里无论如何都得出个声让人家知道,到底要说什么才好呢?

欧美国家的公厕,门的下方不会完全密闭,所以一眼就可以看出有没有人在使用。之所以要敲门,应该是希望里面的人“赶快出来”吧!

所以如厕时有人敲门,就回答

I'm using. 或

Just a moment. 较为恰当。

招呼陌生人

在国外,如果走在你前面的人掉了东西,要怎么叫住他呢? 如果那个人是男性,你可以说:

Sir, you dropped something.

如果对方是女性, Sir 就改为 Madam。

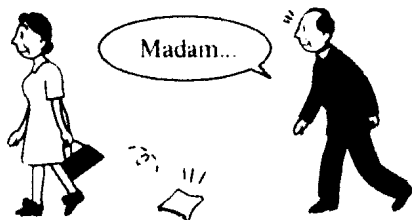
如果对方是小孩子,就用 Little boy(girl)。

年轻人呢? 用 Young man(woman), 不过要说这句话,你自己得是上了年纪的人才行。如果你自己也是年轻人,那大概只好说 Hey, you dropped something.

在飞机上要找空服员,或是在餐厅想要唤来服务生,要先说:

Excuse me.

这并不是“对不起”的意思。在召唤别人的时候, me 的尾音要拉高。



思路从中文转成英文， 这时候你要这么说……

辛苦了！

对别人的善意帮忙，只说“谢谢”两字难以表达真心的感激之意，这时候你脱口就想说“辛苦了”，英文要怎么说？

其实英文并没有相应的说法，不过这时候你可以说
Thank you, I really appreciate.

如果是对属下，则可以说

Thank you, that was a nice job you did.

小意思，请笑纳！

这也是发自中国人的谦虚自持而有的说法，当老外想要送礼时，可是比中国人更加自信的。

在这样的情况下，你可以说

I found something really nice for you.

再含蓄一点则是

I brought you a little something.

I hope you like it.

同样的意思，假设当你用乌龙茶款待客人时，也可以这样说：

I hope you like oolong tea.